SANYO

AA/AAA CHARGER Ni-MH

NC-MQR06W
QUICK CHARGER

Operating Instructions

Thank you for purchasing this SANYO product. Please read and understand these instruction carefully to ensure safe and satisfactory operation. Keep these instructions handy for future reference.

Specification

Input	AC100~240V ~ 50~60Hz	Size	68.1(L)x71(W)x28(H)
Output	DC 1.2V ⎓	Weight	approx. 111g
	600mAx4/1100mAx2/1800mAx1(AA) 200mAx4/350mAx2/500mAx1(AAA)	Temp. Range	0°C ~ 35°C

Battery Type: Ni-MH		Charge time*		
		Normal Charge	Double Speed	Triple Speed
AA	1100mAh	approx. 5hours	approx. 2hours	approx. 75min.
	2000mAh	approx. 10hours	approx. 4hours	approx. 150min.
	2500mAh	approx. 12hours	approx. 5hours	approx. 180min.
	2700mAh	approx. 13hours	approx. 5hours	approx. 195min.
AAA	800mAh	approx. 4hours	approx. 1hours	approx. 60min.
	850mAh	approx. 4hours	approx. 1hours	approx. 60min.
	1000mAh	approx. 5hours	approx. 1hours	approx. 60min.

*Note
- Charge time (Double Speed/ Triple Speed) when 2 batteries are inserted in both ends of the charge. (Triple Speed) When 1 battery is inserted in either ends of the charge. (Double Speed) When 2 batteries are inserted in the charge.
- The charge time will depend on the remaining charge in the battery and the ambient temperature. Please charge at temperature between 0°C to 35°C.
- Charging time may be slightly longer if you remove the battery and recharge it again.

SANYO Electric Co.,Ltd.

Notes on Safety (Please read for proper use.)

Severity of symbol

- Danger - Very close to causing death or heavy damage to human body.
- Warning - May cause death or heavy damage to human body.
- Caution - May cause heavy damage to human body or property damage.

Example of the symbols

This symbol is to inform that the action written inside of the symbol is prohibited. (Left symbol is to prohibit you from dismantling)

Safety issues of charger

Danger

Use under the specified voltage

Please use under AC100V to 240V. Otherwise, may cause high heat, fire breakout, electric shock, or harm to human body.

Warning

Do not allow metal objects come into contact with charger. May cause electric shock, excessive heat or fire.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Do not charge non-rechargeable batteries.

Do not detach attachment plug for safety.

Caution

May deform charger causing high heat,leakage, or explosion.

Do not place heavy objects on top of the charger. Avoid unstable locations like areas with strong magnetic fields or dust. Do not place near appliance heat or fire.

Charger should be used between 0°C to 35°C. If ambient temperature is higher, charger may cause fire battery to break or rupture.

Charging Safety

Do not charge near hot temperatures like an electric blanket, stove, near direct sunlight, inside of a car, or under hot sun, etc. In addition, please do not cover the charger with a blanket. In such cases, battery would not be fully charged because the temperature inside of the charger will become hot, and the safety protective function will be activated and stop charging.

Please charge at temperature between 0°C to 35°C.

Regarding Ni-MH batteries

Please follow the instructions below to avoid damage or injury.

Danger

- Do not dispose of in fire. Do not heat, deform, solder, disassemble or modify.
- Do not insert batteries with the (+) and (-) ends reversed.
- If leakage fluid gets in the eyes, wash them with clean water and consult a doctor immediately.
- Batteries should not be used in underwater lighting or in sealed electronic devices.

Warning

- Do not connect the (+) and (-) ends with metal objects. When carrying or storing batteries, avoid direct contact with metal objects.
- Children should be supervised while handling the batteries.
- Do not peel off or damage the outer tube.
- If leakage fluid gets on the skin or clothing, wash off with clean water immediately.
- Do not connect 10 batteries or more in series.

Caution

Operating temperature range for Ni-MH battery

- Discharge: -5°C to 50°C
- Recharge: 0°C to 35°C
- Store: -20°C to 35°C
- Outside of the indicated range, battery's performance and life-cycle may decrease.

Do not use these batteries together with dry cells, other types of batteries, new or old batteries together, or batteries with different charged levels.

Correct use of "eneloop" Ni-MH battery

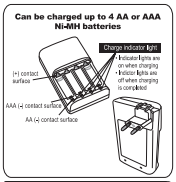
About Charging

Depending upon storage condition, typically eneloop does not need to be recharged for the first time if used within 3 years from the manufactured date. However, there may be a time when some digital cameras may display the low battery indicator. In these cases, please recharge.

* All statements concerning capacity (mAh) are based on IEC61951-2 (2.1.1).
* Statements concerning long term storage is based on at room temperature.

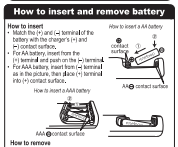
Parts and usage

Can be charged up to 4 AA or AAA Ni-MH batteries



How to insert and remove battery

How to insert
- Match the (+) and (-) terminal of the battery with the charger's (+) and (-) contact surface.
- For AA battery, insert from the (+) terminal and push on the (-) terminal as in the picture, then place (+) terminal into (+) contact surface.



How to remove
- For AA battery, take out from (-) terminal.
- For AAA battery, if pushed on the (+) side, (-) side will pop out for easy removal.

How to charge

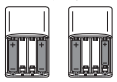
1. Insert battery
   - Please refer to "How to insert and remove battery" for inserting or removing the battery.
   - AA and AAA batteries can be charged at the same time.
2. Plug into the power outlet
   - Function of the indicator lights will be activated.
   - Indicators lights will be lighted once the batteries are inserted correctly. (Refer to "How to insert and remove battery")
   - Please note that charger will not operate properly if plugged in up side down
3. When charging is completed, the indicator lights will turn off
   - Do not charge for more than 6 hours
   - Refer to charging chart for typical charging time
4. When charging is done, remove the charger from the power outlet and detach batteries from the charger
5. Do not operate the charger near to a TV or radio as interference may occur

Indication light

Appearence	Status	Handling
Indicator lights are on	Charging	Normal
Indicator lights are off	Finish charging	Batteries are ready for use
Indicator lights are off	Default mode	a) No batteries in the charger b) Batteries is connected incorrectly c) The charger has internal failure d) Power off
Indicator lights flash every 0.25sec	Default mode	Please charge at 0°C ~ 35°C
Indicator lights flash every 0.5sec	Abnormal charging	Please replace to new batteries

Double or Triple Speed Quick Charging

Double Speed Quick Charging:
Two batteries at each end per charge.



Triple Speed Quick Charging:
One battery at either end per charge.

Double/Triple Speed Quick charging works when charging AA or AAA in the same way.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SANYO Energy (S) Corp.,Pte Ltd
280 Orchard Road #14-01 The Heeren Singapore 238855
www.zeneloop.com.sg www.znergy.sanyo.com.sg

SANYO

AA/AAA镍氢电池充电器

NC-MQR06W
快速充电器

操作说明

感谢您购买这款SANYO产品。为确保您安全和满意地使用该产品，请阅读并理解以下说明。请妥善保存这些说明以备将来参考。

规格

输入	AC100~240V ~ 50~60Hz 1W	尺寸	68.1(L)x71(W)x28(H)
输出	DC 1.2V ⎓	重量	111g
	600mAx4/1100mAx2/1800mAx1(AA) 200mAx4/350mAx2/500mAx1(AAA)	温度范围	0°C ~ 35°C

电池类型: Ni-MH镍氢电池		充电时间*		
		一般充电	2倍充电	3倍充电
AA	1100mAh	约5小时	约2小时	约75分钟
	2000mAh	约10小时	约4小时	约150分钟
	2500mAh	约12小时	约5小时	约180分钟
	2700mAh	约13小时	约5小时	约195分钟
AAA	800mAh	约4小时	约1小时	约60分钟
	850mAh	约4小时	约1小时	约60分钟
	1000mAh	约5小时	约1小时	约60分钟

*说明：
- 充电时间：（双倍/三倍）在充电器的两端插入2节电池时的充电时间。（三倍充电）在充电器的任意一端插入1节电池时的充电时间。（双倍充电）在充电器中插入2节电池时的充电时间。
- 充电时间取决于电池剩余容量和环境温度（请在0°C 到35°C之间充电温度条件下充电）。
- 如果您取下电池后又重新充电，充电时间可能长些。

SANYO Electric Co.,Ltd.

安全注意事项（请仔细阅读以便正确使用充电器）

重要标志

- 危险 - 极度时可能导致死亡或严重人身伤害。
- 警告 - 可能导致死亡或严重人身伤害。
- 小心 - 可能对人身或财产重伤或对财物或损害。

标志示例

标志内部的图形表示禁止的行为是经允许的。（左边的标志是指你不拆卸机器）

充电器安全事项

危险

在特定电压条件下使用

请在AC100V 到240V条件下使用，否则，可能引起高温，火灾，触电或人身伤害。

警告

不要让金属物体接触充电器，否则可能引起触电，过热或火灾。

警告，感官，智力有缺陷或缺乏经验和知识者（包括小孩）在此类情况下除外，并有负责其安全的人，否则不宜在电器使用的情况之外使用本机器。小孩应在看管下使用充电器，以避免其在充电器面前玩耍或者。避免利用非充电型电池进行充电。

为了安全，请拆除出厂本的插头设备。

注意

可能使充电器变形，引发过热，电池泄漏或爆炸。

不要将重物置于充电器之上，避免将充电器置于某些不稳定的地方，如具有强磁场，灰尘较多的地方，打开时靠近红热或火灾。

充电器应在0°C到35°C之间使用。如果环境温度过高，可能会导致充电器内电池的正常运行。

请在0°C 到 35°C之间的环境温度下充电

关于镍氢电池(Ni-MH)

请遵循下列指示，避免造成伤害或伤害。

危险

- 不要将电池投入到火中，不得对电池加热、变形、焊接、切割或拆改。
- 电池插入的正负极相反。
- 如果液体进入眼睛，应立即用清水清洗，并迅速医生。
- 电池不应用作水下照明，或在密封的电子设备中使用。

警告

- 不要用金属物体将镍氢电池的正负极。
- 当携带或存放电池时，避免直接接触金属物体。
- 待用电池时，应对其保持干燥。
- 不要刮掉或损害电池外壳。
- 如果液体进入眼睛应立即应用清水，应立即用清水清洗，不要一次连接10个或以上的电池。

注意

镍氢电池的操作温度范围

- 放电 -5°C 到 50°C
- 充电 0 °C 到 35°C
- 存储 20°C 到 35°C
- 在此表明范围以外，电池的性能和寿命因而可能会降低。

不要将镍氢电池与干电池、其他类型的电池混用，不要将新旧电池，或不同充电等级的电池一起混用。

正确使用 "eneloop" 镍氢电池(Ni-MH)

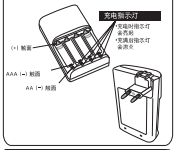
关于充电

根据存储条件，通常eneloop电池自制造之日起3年内，第一次使用时不需要充电。不过，有时某些数码相机可能会显示电池电量低，在这种情况下，请充电。

* 所有有关电池容量(mAh)的说明都基于GB/T22090.2-2008(7.2.1)。
* 关于长期储存的说明建立在室温条件下。

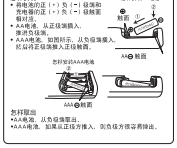
部件和使用方法

此充电器可为 4 粒AA 或 AAA 镍氢电池进行充电



如何安装和取出电池

怎样安装
- 将电池的正（+）负（-）极触和充电器的正（+）负（-）极触面相对。
- AA电池，从正极端插入。
- AAA电池，如图所示，从负极端插入。



怎样取出
- AA电池，从负极端取出。
- AAA电池，如果所示，从负极端推入，后从正极端推入正极触面。

怎样充电

1. 插入电池
   - 有关插入或取下电池，请参考“如何安装和取出电池”
   - 可以同时对AA型和AAA型电池进行充电。
2. 插入电源插座
   - 充电指示灯的功能将被启动。
   - 电池一旦正确插入后，指示灯会亮起。（请参见“如何安装和取出电池”）

   注意：如果插头倒置，充电器将无法正常工作。
3. 充电结束后，指示灯将熄灭。
   - 充电时间不要超过6小时
   - 参见正常充电时间表
4. 充电结束后，从电源插座上拔出充电器，并从充电器上取下电池。
5. 不要在电视机或收音机旁使用充电器，这样可能会产生干扰。

指示灯

外观显示	状态	操作
指示灯亮起	正在充电	正常
指示灯熄灭	充电结束	电池已充满，可随时使用
指示灯闪烁	默认状态	a) 充电器内无电池 b) 电池未正确插入 c) 充电器内部发生故障 d) 电源关闭
指示灯每0.25秒闪烁一次	默认状态	请在0°C ~ 35°C的温度环境下充电
指示灯每0.5秒闪烁一次	异常充电	请换新电池

双倍或三倍速度快速充电

双倍速度快速充电:
每次充电时在每端放入两节电池。

三倍速度快速充电:
每次充电时在任意一端放入一节电池。

以同样方式对AA型或AAA型电池进行充电时，可以进行双倍/三倍速度快速充电。

身体、感知或精神能力受到限制或缺乏相关经验和知识的人士（包括儿童）不消合使用此设置，除非他们在他们安全的人员监督和指导或接受有关使用方。

应看管儿童，确保他们不玩耍这设置。

SANYO Energy (S) Corp.,Pte Ltd
280 Orchard Road #14-01 The Heeren Singapore 238855
www.zeneloop.com.sg www.znergy.sanyo.com.sg